

Цви (Цвинги) Стеклов (1927 года рождения)  
Снято в кибуце Ревадим 23 декабря 2013 года  
Интервью Ами Ашера, съемки и монтаж Ранин Джерис (Зохрот)

Цвинги: Я вступил а молодежное движение Ашомер Ацаир («Молодой страж» - левосионистское движение) абсолютно случайно  
Каждый из нас в определенном возрасте вступал в Агану («Оборона» -сионистские вооруженные группы в Палестине)  
А потом в Пальмах (сокращение - «ударные силы» Аганы).  
Нас учили, конечно, заселить землю  
Добиться самоопределения  
И мы с нетерпением ждали дня,  
когда сможем основать свой собственный кибуц (левосионистская земледельческая колония в Палестине)  
Однажды они пришли и сказали...  
Они собираются устроить поселение в Гуш Эцион (сионистское название части Западного берега Иордана к югу от Иерусалима)  
Мы так и загорелись: во-первых, это было новое поселение  
Во-вторых, мы поселились в густо заселенной арабской местности  
Прекрасной место, очаровательное, горы  
Снег каждую зиму  
Чего еще лучше?  
Мы сказали, что готовы поселиться там

Рядом была деревня под названием Хирбет Закария  
Маленькая деревня — две очень большие семьи  
Которые жили там много поколений  
И они дали нам воду, потому, что у нас ее не было  
А у них были колодцы  
Ами: Вы их не боялись?  
Цвинги: Нет! Вы должны понять  
В то время отношения между нами и арабами были соседскими  
Как только было провозглашено Еврейской государство 29 ноября (1947 года)  
И Гуш оказался в осаде,  
они бежали из деревни  
Ами: Почему они бежали?  
Цвинги: Почему они ушли?  
Ами: Да.  
Цвинги: По одной очень простой причине  
А именно: первый раз  
Гуш имел дело с таким количеством жертв десять мертвых поселенцев  
Они боялись нашей мести  
Что их убьют, если они не уберутся отсюда  
Они боялись мести  
Так что это было совершенно естественно для них оставить это место  
Ранин: Как вы захватили ее?!  
Цвинги: Мы ее не захватывали, они ушли.

Ами: Они ушли, и что случилось потом?

Цвиги: На следующий день мы вошли

and used the village as a stronghold in the defense of the Gush.

И использовали деревню как укрепленный пункт в обороне Гуша.

Ами: Что вы имеете в виду, но ведь это был чей-то дом?

Цвиги: А если и был, то что?

Это разве значит, что мы не можем?

Если он был брошен, разве кто-то думал бросить его так?

Ами: Кто-нибудь думал об этом?

Цвиги: Нет

Ави: Никто не думал об этом?

Цвиги: Это само собой разумелось...

Мы бы не воевали с ними, но как только они...

Мы нашли это место пустым

И мы могли использовать его как укрепленный пункт

В случае нападения на два поселения Айн Цурим и Ревадим

-это было естественно для нас прийти и взять ее и защищать себя.

Игаль Алон навестил нас после похода колонны Неби Даниель

Часть которой сумела вернуться в Гуш

А часть вступила в бой с арабами (27 марта 1948 года)

Он прилетел на небольшом самолете.

Само собой, потому, что он был глава Пальмаха

Мы устроили общее собрание

И он рассказал нам про идеологию

Почему мы должны заселить эти земли...Гуш Эцион

— потому, что он может быть плацдармом для Негева

И мы должны защищать его

Ами: Как вы думаете, он придерживался идеологии трансфера? (этнической чистки палестинцев)

Цвинги: Игаль? Слушай, я не знаю точно

Я не могу сказать, что Игаль Алон боролся за трансфер

Но на практике, как командир, он это делал

В Лиде и Рамле, например, они выгнали их оттуда

Те не бежали. Оттуда, их выгнали

Я расскажу тебе историю Мы встретились в Фаллудже

— я вел джип

Бен Гурион сидел рядом со мной, и Моше Даян сидел сзади

Мы приехали в Аль-Двайма. Не знаю, знаешь ли ты, где это...

Ами: Я знаю, где это

Цвиги: Это...прямо на границе.

Ами: Прямо на границе (19)67 года.

Цвиги: 67.

И там была мечеть.,

Деревня была разрушена во время войны

Но мечеть осталась с минаретом и полумесяцем наверху

И я рассказывал Бен Гуриону про Гуш (Йоав — свою воинскую часть)

Но что было до этого Моше Даяну?

Он ходил вокруг  
А потом он также предложил немного пройтись  
И они собрали для него фруктов  
Как раз был сезон  
Так он подходит ко мне и говорит  
Гляди, видишь там наверху полумесяц?  
Я сказал да  
Завтра чтобы он был в моем кабинете.  
И что тут можно сделать?  
Можешь ты сказать ему: командир, я не разрушаю мечети?  
Я обошел вокруг, ища способ сделать это  
Добраться до верха минарета,  
до этого полумесяца  
Ничего не оставалось , как взорвать это.  
Я приказал прислать взвод взрывников этой ночью  
Мы взорвали ее,  
и она упала, все разлетелось на куски....  
Мы не могли найти этот полумесяц  
Так что мы привели другое подразделение, помочь нам расчистить все камни  
Наутро они его нашли — изогнутый, кривой  
Я взял его,  
у меня был приказ - Завтра утром принеси мне этот полумесяц  
• и  
- я взял его в Ревадим  
старший механик был мой друг - Его нет с нами больше  
И я сказал ему, Гдалия, можешь ты что-то сделать с ним, выпрямить его здесь и здесь

Он взял его и вернул как новенький  
Я доехал до штаб-квартиры армии, вошел в его кабинет  
Он сказал, спасибо, можешь оставить его тут — до свидания!

Ранин: Слышали ли вы о случаях изнасилования во время войны?

Цвиги: Во время самой войны, нет.

Я знаю один случай

Когда Пальмах кастрировал араба

Он изнасиловал женщину из Пальмаха

В долине Бейт Шеан

Еще до того, как Пальмах стал частью израильской армии

И Пальмах нашел его и кастрировал его

Ранин: (Еврейские) поселения в этих местах  
все расположены на землях палестинских деревень.

Что вы об этом думаете?

В смысле решения проблемы беженцев (палестинских).

Считаете ли вы, что люди должны получить назад свою собственность?

Цвиги: Нет!

Можно уладить это деньгами

- компенсацией -  
но сегодня мы внутри границ государства  
мы — суверенное государство  
И я против возвращения беженцев.

Цви Стеклов родился в 1927 году в Тель-Авиве. Член кибуца Ревадим, он вступил в Шестой батальон (Восьмой взвод) Пальмаха в 1948 году и командовал аванпостом Хирбет Закария. Кадровый офицер израильской армии, командир Гуш Йоав в 1953-57 годах, позднее, в 1967-74 годах, служил командиром батальона в пехотной бригаде Нахал и заместителем командира Нахаль. Со своей женой Рахель, тоже членом Пальмах, он живет в киубце Ревадим рядом с Гадерой.